

سر محرر: شهنساز زاده فلبلی

اعمالی

محل اداره سی:

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر ..

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لر منن آجیقدرد.

نشری تاریخندن اون کون یکمشر نسخهلر ایکی غروشدرد.

« HIKMET »

Journal ture, quotidienet politique

DIRECTEUR-PROPRIETAIRE:

A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری: فلبلی

محمد زلفی

اشترا بدلی:

برسنه لکی ۹۵، آلتی آیلنی ۵۴ غروشدرد.

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فراققدرد.

اعلانات ایچون اداره مدیریله کوروشمک لازمدرد.

ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction: Constantinople, Djagal oglou

میان تار بیه

-۳-

بو سستونلرده نشریات جدیدې د تدقیقه باشلامدن اول ادبیاتکږه صوک دوت سنهک حیاتی برایی مقاله ایله خلاصه ایدیو یرمک ایستمشدم . فقط کوربیورم که بحث اوزادچیه اوزامق برایی مقاله یه صیغق دکل سکز اون مقاله دن بیه طاشمق استمدادی کوستریور . مقصد ساده چه بوکون حال وموقع ادینک نه مکرده و حیات مطبوعاته ال کوزه چارپان چهره لک کیمل اولدیغی کوسترمکدن عبارت بولیدی ایچون هیچ اولمازسه شو منی منی نارنجیهک نثریمزه عاقل اولان قسمی بو کون بیتیتمک ایستورم .

صالی کونکی مقاله همده زده کوچوک حکایه دن ویعقوب قدری بکدن برنده جک بحث تیشدم . حکایه ده یعقوب قدریدن صکره ال شایان دقت چهره ، رفیق خالدر . رفیقک حکایه لری ظن ایدرم بشی آلتی متجاوز دکدر . مع مایه بونلر کنج صنعتکارک مسلک و قدرتی حقنده طوغری بر فکر ویرمه کافیدر .

رفیق خالدی ده یک طوغری اوله رق مویاسانه ویعقوب قدری به بکزه تیورلر ساده رفیقک انچه ، سکین بر استزا ایله حساسیتی مزج ایدن قامی اونلردن ده اغیر شخصی دها جوق متهجدر . غالباً «عایشهک طاهی» اسمنده کی وکنیدی زورله در آغوش ایتک ایستین بر آدمک آیاغی قایه رق باشی پارچه لاندیغی کورن بر کنج قیزک بر بشقه سنک اولومنه سبب اولماق ایچون بلا مقاومت اوکا تسلیم نفس ایتدیکنی تصور ایدن ایلک حکایه سی تحکیسی ویا لکیز کچوک وقعه دلالتیه تصور ایدلش بسیقولوزسیله طبعی مویاسانک حکایه لرینه بکزر . بو حکایه ده برمویاسان غیر شخصیلکی کوسترین رفیق غالباً ایکنجی حکایه سی اولان «قوته قارشی» ده بر عزت نفس یارارسنک آجینسی چکن حساس بر شاعر ، برآمده سونیست «دوده» جوشقون بر دایر بو » در .

ایلمک استبداده حیثیت ملیه من بر پاچاوارا کی آیاقلر آلتنده سورونورکن انسانلک و حریتک ذوقی طامیش اجنبیلرک مستهزی «استبدادکار» محقر نظری اوکنده هانکیمز ازیلدهک . صنعتکار «قوته قارشی» ده بواسی بیاره منی نازلیور بتون بر ملتی بر حیوان سوروسی کی هیجه صایان سکز اون آلمان یحریه فزینک تیارولریزده سوقاقلریزده کی صورانقلری ، کسناخلقاری صایسز مسقره لقلری اوکنده یواش یواش بیون آتش ایله طغیان ایدن ، مجنون بر حرکتده بولونان بر ترک کنجنک تکملر آلتنده ائتلاف ایدلکیکی فجیع ومهیج بر صورتده حکایه ایدیور . رفیق بونده تمامه قلب وهیچانه رام بر شاعر در . رفیقک ال کوزل حکایه سی اولدیغی سوبله تن «جبر خواجهمی» بنجه «قوته قارشی» دن جوق آزیتمیلیدر ، بروده براییک فایزیه سنه کچن بروقه مناسبه فایزیه لک مضر الصحه ، محزب قوا محیط ومیشته سورون ، عون جیانلری تصور ایدن «حق سکوت» کی کولکره جیقاردیلر . فقط بن کندی حسابیه بونده ده هیج بر فوق العاده لک بولامدم . بونلر بذاته مؤثر ومثلا فرانسز چیدن - بر قاج سوسیال رومان او قومله ازر یازیلا بیهلجک موضوعلردر . وموفقیتله یازیلاری ده یک بیسوک بر قدرته احتیاج کوسترمن . بور قاج حکایه جکه او قدر پارلاق بر استقبال وعد ایدن رفیق خال بکون تمامه مزاح وادیسنه دوکولش وغالباً حکایه ایچون اولمشدر ، نه یازیق .

بونلردن صوکره فجر آتیه حکایه دایما صادق قلش وحتی - اکال ایدیه ماش - بیوک رمضانله باشلامق جسارت وغیرتی بیه کوسترمش اولان جیل سلیمان بکه صیره کلیر .

بدایتده ال بیوک ضعیف خال ضیا طرفدن مانایاتیزه ایدلش برسوزده قدر اونک تأثیرینه تابابع قلماش اولان جیل سلیمان صکره دن بوزنقصه کی ای حسی ایتدی واصل صنعتک انشکشافنه مانع اولان اوصنی چیچکدرن - دهیچ اولمازسه راسکونی قورنارمغه چالیشدی . صهوک حکایه لراسولونده اوتایردن مطلق قورتولق ایستین برچر اثری مشهوددر . جیل سلیمان یالکیز اسلوب جهشتن خال ضیا به بکزه من . اکثری موزلر علریک انتخاب وتحکیه سننده ده خالضیانک چیزدیکی داترهدن چقماق غیرتی محسوسدر وطن ایدرم که جیل سلیمانک موزموزعلریک یک از متبوع اولماسی ده بووندن ایلری کلور . جیل سلیمان یک ایکی ججلد کوچوک حکایه نشر ایتدی . بونلرک ایچنده «آشیان مستقبل» کی «فردای زفاف» کی وایسمالری اونوندیغ ایچون ذکر ایده مدیکم بعض حکایه لری خال ضیانک زنکین بوکترلنده هیج یایانچی دورمه یاقچ وکوزلکده همان اوونکیکلردن فرسز بر قاج چیچکدر . صکره جیل سلیمانک ، اسملری اره سنده یالکیز «نکشومک کاهی» نی خاطر لایه بیلدیکم ، بعض حکایه لری ده واردر که بونلر کنج حکایه نوویسک خارجی تأثیرلرکوزنما میله دورولمه مش تالاطملری آلتنده «مستقل بر صنعتکار» صاقلی اوولدیغی کوستر بر .

فجر آتیه فانتزیست ، شاعر ، تماشانویس خلاصه حکایه جیدن غیری بر صفتله طاندقاری حواله بر ایکی کوچوک حکایه ده یازمش بعض ککنجیلر دها واردر که طبعی اونلردن ده قیصه چه بجنج ایتک فنا اولماز . بونلرک برنجیمی حدها صصی بکدر . اسکی یونان هیکلاری ، قیمتی ططاشله اوولش میناتورلری ، کابکک قادری ککی جزایر منکشمه لریک ورشله لک کی هب خخرده ، نازین شیلره صیقشیدرلش انچه ککوزلکلی دوشوندین شعرل یازمش حدها صصینک ایکی حکایه سی وار که صنعتکارک ، ایایسته ، بو وادیده یک موفقیتله یورو بیهله جچکنی کوستر بر . اوچ سنه اول نشر ایدیان «بونه قورده لره» برعالمه مائی ال مؤثر برشرله آغلایان بر بدیعدر . هنسوز ایکی هفته اول او او قودیمز «خروس دوکوشی» بیه قورده - لالاردن بیتون بشقه در . بونده محری محله لریزک ررنکسز ، فکرسز ، هیچانسر عمرینک زوالی عااطل بینجکرنده خروس مراقدن بشقه برشی یایاشامایان معناسز ، بسط چهره لک او کوزدن کیکدیکی کورورور سکز . صنعتکارک عوامک ررنکسز بینته نفوذه ، کوچوک مراقلری ، ذوقلری ، کولونج نقطه لری بولق نه بیولر مهربارت کوسترمش .

صکره منشور شعرده کی قدرتیله کنیدیسی ططامش اولان علی سها بکده یالکیز بر تک فقط بواره ذکر ایدلدهن کچهمی حقسزاق او اوله جق قدر کوزل بر حکایه سی وارده جنیدک خدمتی «ادبیاتمزه یکی اولدیغی قدرده متین ووظریف اولان بو کوچوک حکایه سودیکی ، قیصقاندیغی بر کنج قادنی بروطیه ، بر خدمت ایا ایتک قلعته وجایتده آچی بر شعر قوقوسی ده یازارق قتل ایدن برده زنه ری نه تصویر ایدر . بو نفیس حکایه مریض ، عصی بر بر شاعرله سرین قانی بر اوبه رواتورک سی ، مشترکندن طوغش کیدر . «جنیدک خدمتی» بز زده آتورماللرک بسیقولوزیسه عاقل اثر اولمله بر برابر یک نفیدر .

شهاب الدین سلیمان بکک اون کوچوک حکایه لر لردن بحث ایتک ایستردم . فقط اونلردن ش شهابک شایسیله ونوول ویالوکلریله هب بر بدن تدیق ایتک دها موافق اولور .

خیرالدین رشدی
ایتالیانک طرابلس اوزرنده حاکمیتک تصدیق
ایتالیا پارلامنتوسی اعضاسندن دو قنور به بنده طوچیرمنی (نویه فرایه برسه) غزینده یاز یازیور :

تورکیه - ایتالیایندمه مذاکرات صاحبهک سکونتله دوام ایتسی خصوصی ، مذاکرات مذکورک دوام ایده میله سی ایچون ایتالیا طرفدن طرابلس وبنغازی اوزرنه حاکمیت تاهسک تصدیق اولمسی ضمنتده وضع اولنان شرطک تورکیه طرفدن حسن اولمنه براماره عدایده لکده در . ایوم ، بومانه عظیمه بر طرف اولندیدن ، عثمانی وایتالیا مرخصلری دیگر مسئله لرایه اشتغال ایتکده درلر . مسائل مذکوره غیر قابل اقتحام مشکلات ارانه ایتکله برابر بر جوق منافع ایله علاقه دار اولدینی ایچون عریض وعمیق مذاکراته محتاجدرلر .

عثمانی مرخصلری قایتولاسیونلرک ایتالیا طرفدن قالدیرلسی وایتالیا موارداننده کرک رسمنک تزییدی ضمنتده حکومت متبوعلریک آرزوسی بیلدیریورلر . ایتالیا حکومتی بتون دول معظمه کی علاقه دار ایدن بو کی مسائله دول مذکورینی متضرر ایده جک برحرکنده بولنه میهنجی جوابا بیلدیرمکده در . دیگر دوللر ، قایتولاسیونلرک لغوینه وکرک رسومنک تزییدینه موافقت ایتدیکری تقدیرده ایتالیانک دخی راضی اوله جقنی بیان ایتکده در . بتون آوروپا عاقل مسئله لره ایتالیا کندی باشنه اوله رق طوقونه میهنجی کی ، تورکیه شایان تبعه سی مدول سائر تبعه لرینه نسبتاً دن برموقده بولدریمق ایسته مه مکده در .

آطهر مسئله سی
نویه فرایه برسه (غزینهنه رومان بیلدیریورلر :

ایتالیا طرفدن اشتغال اولنان ۱۲ آطه مسئله سی ایتالیا مطبوعاتنده عریض وعمیق موضوع بحث اولقمده در . جورناله دیتالیا واستانیا غزته لری ، آطهر اوزرنده ایتالیا حاکمیتک محافظه اولمسی توصیه ایدیورلر . قوریه ده دیتالیا غزته سی ، استامپالیا وردوس آطه لریک اعاده اولمنه منی تکلیف ایدیورلر . مذکور غزته یه نظر اتفاق مثک دواتلری ایتالیانک بو حرکتدن طولانی اصلا اعتراض ایتیه جکلدر .

د'خلی خبرلر
حکومتک نظر دفته
نیچون کلور ؟

حال حرب دولایسیله عموم ایتالیانلر میانندن طرد اولونان ایتالیا تبعه سندن وشمندوفر مأمورلردن (روچهری) دونکی تره له آلمان پساپورطیه سلائیکه کلشدر . (روچهری) جنابلری نک نیچون سلائیکه کلدکاری ، کله - بیلدکاری شایان سوال و تدقیق در . نیچیا حکومت بوذاتک مواصت شرفبخشاسدن خبردارمی ؟

سوقیات عسکریه کی تسهیلی
احوال حاضره حبسیله سوقیات عسکریه ک تأمین ایچون جهت عسکریه دن لزوم کورولدیجه طلب اوله جق حامللر ایله آراهلرک بلا تأخیر احضاری اولجه لازمکنلره نعیماً تبلیغ ایدلش ایدی . بوکره سوقیات اداره سندن خبر ایتدیه کوره پیری پاشا طوربیل قره اغاچ کلخانه جیخانه وسائر انبارلرده چالشدیرلری اوزره طلب ایدیلان حامللر مقصداردن دن ویا خود هیج کونولدیکی آکلایمقله قطعاً بوکی حالره میدان ویرلامسی عموم دواتر بلدییه امانتدن تبلیغات اجرا ایدلشدر .

حسن یک شهرمزه
پرسته مبعوث اسبقی آناؤد رؤسای مشهوره سندن حسن بکک قریباً شهرمزه کله جکی قارشی غزته لردن برنده اوقونشدر .
قایتولاسیونلرک لغوی
ژون ترک رفیمزده منظورمن اولشدر :

ای خبر آلان برمنعدن وقوع استخباراتمه نظر آن تجارت ایله کرکرل حقنده حکومت سیه ایله دول اجنبیه بیننده موجود اولان عهد عتیقه ک لغوی ضمنتده قریباً دول معظمه ایله مذاکراته ایتدار اوله جقدر .
عثمانی قایینه سی
(نویه فرایه برسه) غزینهنه استانبولنلر اشعار اولتیور :

استخبارات موثوقیه نظر قایینه ده قریباً تسبيلات وقوع بوله جفته داتر دوران ایدن شایه لر اساسدن عاری در . شورای دولت ریشی کامل پاشا ، عسکری غریبک تأثیری اوزرنه اولجه استغفا ایتک تصورنده بولنش ، بالاخره بوفکردن صرف نظر ایتشدر . مشار ایله بیرامه قدر مسندنده قاله جقدر . کامل پاشا ایله بحریه نظری محمود مختار پاشا بیننده محدث ایدن اختلافی حل ایتک اوزره غیرت اولقمده در .

اتحاد وترقی قونفره سی
(نویه فرایه برسه) غزینهنه استانبولنلر خبرندن :
درد شعبیه مقسم اولان اتحاد وترقی قونفره سی اولاً مصالحه مسئله سی ایله قونت برختولک تکلیفی ثانیاً انتخابات جدیده ایله تبدیل مأمورین مسئله سی ثالثاً ملککت احوال مالیه سی ، رابعاً جمیعک فرقیه تبدیلی ایله تعقیب ایده جکی خط حرکتی حقنده مذاکراته بولته جقدر . قونفره به اشتراک ایدلردن بر قسمی اتحادجی مبعوثانک نظارت قبول ایتیمه منی تکلیف ایدیور .

آطه لیرک هئتی
ایتالیانلرک اشتغال اولنان آطه لره ایلینک رومایه کوندرکاری هئتک باشنده سابق عثمانی مبعوثلردن قسطنطنیله ایتدینک بولدیغی استخبار قلمشدر .
بلغار اشتقاری

داخلیه نظارتنه ورود ایدن تاخرافنامه لره کوره بیسوک مقداره بلغار چته لری حدودی تجاوز ایده لک تیور یوللری اوزرنه کوپرلر آتیه ومحلات سائر به بومیا وضع ایتکده درلر . اشقیانک تعقیب ایله بومبارلک تحریری ضمنتده تدابیر لازمیه توسل اولمشدر .
جرح وقل

انده پاندان غزته سهرسندن اشعار اولتیور :

سابق صرب اشقاروی ساسدن ناسه یچوا رسته نک باشلیجه طریق اوزرنده واقع براوتل اوکنده اجاسی ایله کوروشدیکی صره ده طاسقو لیایف اسمنده بر اعاظر طرفدن جرح اولمشدر . مجروح ، هان خانه سته شتاب ایش . بر آصکره تسام روح ایتشدر . قاتل طاعه فرار ایشدر . جنایت بلغار قومته سته عطف اولقمده در .

مطبوعات
قونت برختولک تکلیفی
(نویه فرایه برسه) غزینهنه فولنیادن اشعار اولتیور :

قولیشه چایتونخ غزته سنک استانبولنلر خبری حکومت سیه نک قونت برختولک تکلیفه قارشی وضعیتی حقنده بروجه آتی معلوماتی اعطا ایتکده در :

تورکیه محافل رسمیه سی ، ملککتک اداره سته عاقل تشبیهاتده بولنق ایچون خارجدن وقوع بوله جق تکلیفانه محتاج اولمقلری بیان ایتکده درلر . استانبولده ظن اولندیه کوره آوستریا - مجارستان حکومتی بوششینی ایله بلغارستان قاری فردینانده خوش کورنک آرزوسنده بولتیور .

اقتصادیات

عثالی - یونان شمندوفرلریک التصاق حکومت سیه ک نظر دفته
عثالی - یونان شمندوفرلریک متصور اولان التصاق مسئله سته داتر مطالعه منی آری برمقاله ایله اضاح ایده جکزی کچنلرده بالناسه یازمشیدق . خطوط مذکورک برلندیرلر سنه صوک کونلرده یونان حکومتی طرفندن باب عالی نژنده تشبيلات متوالیه ده بولقمده اولدینی کورلیدیکندن یوباده کی ملاحظاتک بیاخته زمان مناسب کورلدر .
عثالی - یونان شمندوفرلریک التصاقده - هر شمندوفر ایچون اولدینی کی - کوزه دیله جک ایکی جهت وار . بری جهت عسکریه ، دیگرى جهت اقتصادیه در . عثمانی - یونان شمندوفرلریک سبیل دینری الصاق ایدیه مسئله سته سبب ، عسکری جهتنده ایکی دولت بیننده ائتلاف حاصل اولماسی ایدی . یونان حکومتی خطک ساحل بحری تعقیب التصاقی ، ظاهرده بر طاق منافع تجاریه سرده له - یونانستاک خطک ساحل بحری تعقیب ایتسی ایسته سی برطاق ملاحظات حربیه نتیجه سی ایدی - طلب ایدیور . حکومت عثمانیه ایسه التصافک داخلده اوله منی اصرار ایدیور دی . بوشلانلری خطوطک عدم التصاقیه نتیجه لیور دی . طبیی جهت عسکریه بونقلی دریش واحوال وشراط کیشمه من ایسه اسکی نقطه نظرده ثبات ایدر . اوراسی جهت عسکریه تعین ایده جکندن بزم یوباده سوز سولیکه بکده صلا - حیثیت یوقدر .
برلشمه سندن طرفین دن هانکی طرف ال زیاده مستفید اوله جق ؟ شبهه سز ال زیاده بوندن مستفید اوله جق یونانستادر . بولتصاق یونانستان ایچون نام برحیات اقتصادی مسئله سیدر . زیرا بوکون اوروپا ایچنده بولدیغی حاله ده اوروپا ایله اتصالات بریسی اولیان یکنه هاکمت یونانستادر . التصاق مذکوره ایسه یونانستان اوروپا به ربط ایده جک یونانستاک عالم تجارت و اقتصادیه پاک پارلاق برانکشاف و بره جکدر . بوکا مقابل بزم استفاده من نه اوله جق ؟ هیج ، زیرا خط مذکور بزم ایچون آتجی یونانستان ایله براتصال پیدا ایده جکدر . بونک بزه تأمین ایده جکی استفاده اقتصادی وار ایله یوق آره سنده یعنی هیج متا به سنده در . احواله بز التصاق مذکور ایچون یونانستادن برته ویش آراملر .
قطق اوتومویض نهدن عبارت اوله جق ؟ اوراسی زمامداران امور تعین ایده جک . بزجه کرید مسئله سی اوزرنده معنی دوردجه ، برشکل قطنی آلدیقه عثمانی - یونان شمندوفرلریک التصاق اصلا جائز دکل . یونان باش وکللی موسیو ونزه لوس ، موقع اقتداره کلدیکنک فرادسنده آتیه ده بر محفل بنیاسیده ایراد ایتدی برنقلده «یونان حکومتک اصلاحات داخلیه دن ماعدا ایکی مهم مسئله کک حلیه اشتغال ایده جکی بومستهلرلدن برینک کرید ، دیگرینک عثمانی - یونان شمندوفرلریک التصاق اولدیغی» بیان ایتشدر . دیککک یونان حکومتی عثمانی - یونان شمندوفرلریک التصاقه ویردیکی اهمیت حیات ومیات مسئله سی تلقی ایتدی کرید معضله سته ویردیکی اهمیت قدردر . بوسوز التصاق ، مذکورک یونانستان ایچون نقد حائز استفاده و اهمیت اولدینی ارانه به کافیدر ظن ایدر . بناء علیه تکرار ایدیور . کرید مسئله سی حل ایدلکجه عثمانی - یونان شمندوفرلریه الصاق ایدله ملیدر . قطق ، بوالصافه مقابل یونان حکومتی کرید مسئله سته قاریته میهنجی تصدیق مقامنده سوبله جک . بونک نه اهمیت وار ؟ بوکون کرید مسئله سی بونانک دکل ، آوروپالیرک النده در . بناء علیه کرید مسئله سی حل ایدلکجه یونانستان ینه بن قارشیم فقط اوروپالیر بکا بو حقوق ویردی نه یایم دیه جک . ایتیه بونک ایچوندر که شمندوفرلرک التصاق مسئله سی دائماً الازده بر سلاح مقامنده طو لریز .
آناطولی شرقی احوالی
آزادامار غزته سی سنک باش مقاله سندن :
استانبول ارمنیلری ، ولایات شرقیه بر بری ولی ایدن جنایتدن بو خصوصیه ارمنی بطریقته منی طرفندن حکومت نژنده وقوع بولان تشبئاتک عقم قالمسندن طولانی عظم بر هيجان وتهوره قایلمشدر . آطنه وقوعا نندن صکره دور مشروطیتده ارمنیلرک آسایش سیاسی هیج بر زمان بو درجه تهلیکلی بر ماهیت ابراز ایتمشدر .
وان ولایتیه میر مه لریک جنایتلری ؛ بتلیس ولایتیه موسی قاسملرک مظالمی ، چار سنجاقده بکرک محکم وظلمی ، معموره العزیزده متقلبه لریک تصیفاتی ؛ ارمنیلری اورتدن قالدیرمق ، ارمنیلکی احیا ایتک سیاستک تعقیب اولندیغی رعناسوریده اثبات ایتکده در . استانبول ارمنی افکار عمومی سی ، بو آجیق حقیقتک مواجهه سنده ارمنی